

Opéra Magazine

Décembre 2013



WAGNER & DIETSCH

DER FLIEGENDE HOLLÄNDER
LE VAISSEAU FANTÔME

*Mika Kavas (Donald, Scriffien) - Ingela
Brimberg (Senta) - Eric Cutler (Georg,
Éric) - Helene Schneiderman (Mary) -
Bernard Richter (Der Steuermann
Donalds, Magnus) - Evgeny Nikitin (Der
Holländer) - Ugo Rabec (Barlow) - Sally
Matthews (Minna) - Russell Braun (Troil)*
*Eesti Filharmoonia Kammerkoor,
Les Musiciens du Louvre-Grenoble,
dir. Marc Minkowski*

4 CD Naïve V 5349



En mai 2013, le Palazzetto
Bru Zane-Centre de musique
romantique française avait permis
la redécouverte d'un deuxième
Vaisseau fantôme, écrit presque
simultanément avec celui de
Wagner par Pierre-Louis Dietsch,
alors chef de chant à l'Opéra

de Paris. Nous l'avions entendu
en concert, enchaîné avec *Der
fliegende Holländer*, à Versailles
(voir O. M. n° 86 p. 73 de juillet-
août 2013).

L'enregistrement réalisé en studio,
à la même période, confirme
que la confrontation tourne
indiscutablement à l'avantage de
Wagner. Sans doute trop appliqué,
Dietsch exploite les recettes de
l'époque sans insuffler au drame
la tension nécessaire. Il reste
quelques jolies pages, comme la
cavatine de Magnus («*Désormais
plus de plainte*»), ici excellemment
chantée par Bernard Richter.

Marc Minkowski mène
vigoureusement les deux
ouvrages, se montrant plus
convaincant qu'au concert, où
son Wagner était décevant. La
distribution est solide, les petites
réserves que l'on pourrait
formuler sur les prestations
d'Ingela Brimberg ou Sally
Matthews n'altèrent aucunement
la qualité de l'ensemble.

Avec les livrets complets et de
courts textes de présentation,
ce coffret est davantage qu'une
curiosité. Il permet de découvrir
une œuvre quasi oubliée et, sans
nul doute, représentative de la
production du milieu du XIX^e
siècle, en laissant augurer d'autres,
plus convaincantes.

Jean-Marc Proust